

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 35

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

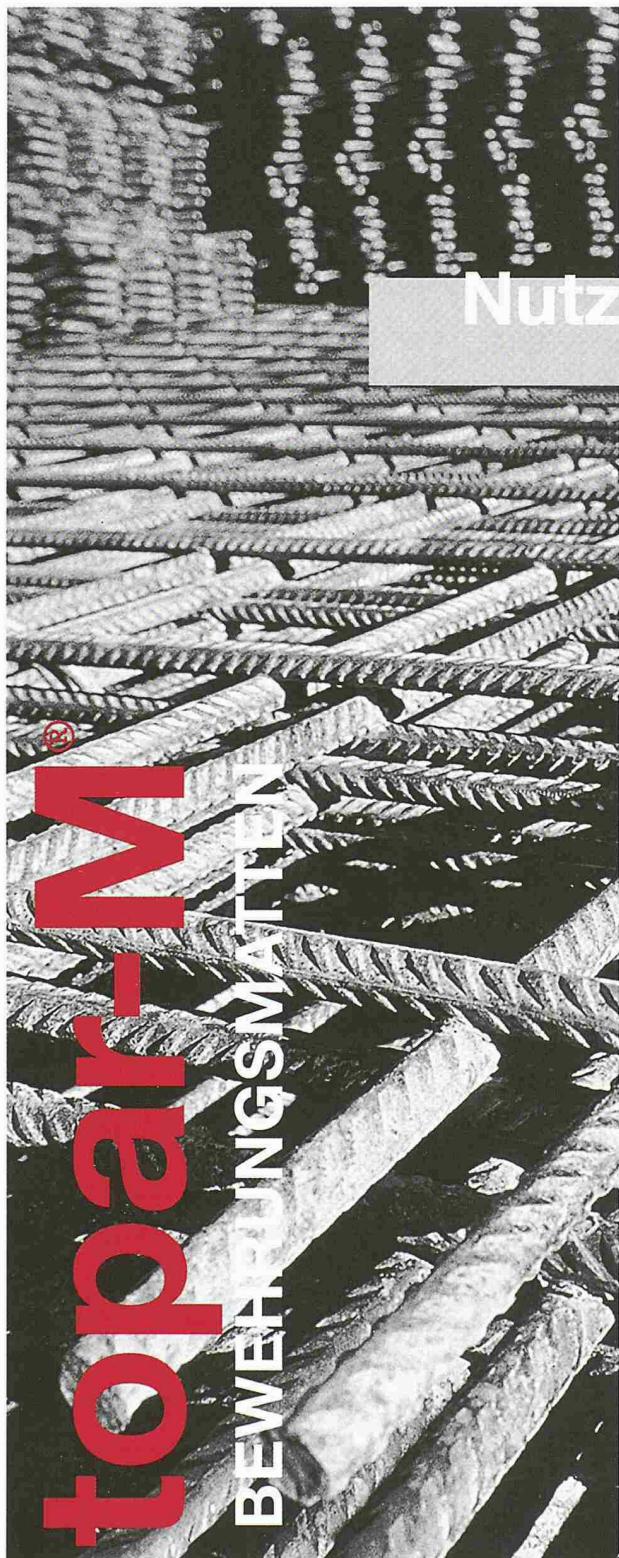
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Nutzen Sie die Vorteile !

**Stahlsorte S 500c (B500B nach ENV 10080) mit hoher Duktilität**  
grössere Sicherheit und wirtschaftliches Bemessen

**Gleiche Duktilitätseigenschaften wie Betonstahl in Stäben**  
keine inkorrekteten Mischbewehrungen

**Nachgewiesene Ermüdungsfestigkeit**  
Einsatz in ermüdungs- und schwingungsbeanspruchten Konstruktionen möglich

**Erfüllt die gültige Norm SIA 162, sowie die künftige EN 10080**  
aktuell und zukunftsgerichtet

**Vollkommen biaxial**  
wirtschaftliche Mattenwahl

**Symmetrische und einfache Geometrie**  
benutzerfreundlich, Planungs- und Verlegefehler werden minimiert

**Allseitig gleiche Übergreifungsstösse, auch bei Teilmatten**  
Verlegerichtung unbedeutend

**Durchgehend gleiche Maschenweite**  
konstruktiv einwandfrei bezüglich Rissbegrenzung

**Verwenden Sie topar-M®, die Bewehrungsmatte mit den unbestrittenen Vorteilen zu einem äusserst günstigen Preis.**

Technische Unterlagen und Planungshilfen finden Sie auf unserer Homepage oder können angefordert werden bei:



**Stahl Gerlafingen**

Stahl Gerlafingen AG, CH-4563 Gerlafingen, Telefon 032 674 22 22, Telefax 032 674 28 46  
Internet: <http://www.stahl-gerlafingen.com>, E-mail: [sales@stahl-gerlafingen.com](mailto:sales@stahl-gerlafingen.com)  
Ein Unternehmen der **Swiss Steel**

# form sia

berufs  
-begleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

## Verkaufe keine Schuhe - verkaufe bequemeres Gehen !

Fachwissen, schöne Konzepte und Pläne allein genügen heute nicht mehr, um die eigenen Leistungen erfolgreich vermarkten zu können. Bei allen Marketingaktivitäten muss der Kundennutzen im Vordergrund stehen. Als erfolgreicher Ingenieur oder Architekt müssen Sie sich immer auch folgende Fragen stellen:

- Welches sind die wirklichen Bedürfnisse meines Kunden?
- Wie muss mein Angebot aussehen, damit es meinem Kunden den grösstmöglichen Nutzen bringt?
- Wie überzeuge ich meine Kunden und führe so mein Projekt zu einem erfolgreichen Abschluss?

Antworten auf diese zentralen Fragen erarbeiten Sie in unserer 4-teiligen Workshop-Reihe Marketing und Akquisition für Ingenieure und Architekten, welche am 19. September 2000 in Zürich beginnt.

Profitieren Sie von diesem auf Ingenieure und Architekten zugeschnittenen Weiterbildungsangebot und **melden Sie sich noch heute an!**

### Anmeldetalon

Ja, ich melde mich an zur Workshop-Reihe  
 **Marketing und Akquisition für Ingenieure und Architekten** am 19.9./4.10./25.10./16.11. in Zürich  
Die Kursgebühr für 4 Module beträgt für sia Mitglieder Fr. 1420.-, bzw. Fr. 1580.- für Nicht-Mitglieder.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

ich bin sia Mitglied

Anmeldetalon faxen oder senden an

sia form  
Kursadministration  
Zollikerstr. 234  
8008 Zürich  
t 01 283 15 58  
f 01 388 65 55  
e form@sia.ch

# BARON®

## Schraubbewehrungen



**BARON®-Schraubbewehrungen** sind einfach und schnell zu montieren und weisen dank dem langen, flachen Gewinde eine hohe Systemsicherheit auf. BARON®-Bewehrungen werden täglich in Dielsdorf produziert und sind kurzfristig lieferbar.

Genau dank dieser Marktnähe sind BARON®-Produkte...

### ...ganz schön wirtschaftlich!



**ancotech ag**  
Spezialbewehrungen  
Industriestrasse 3  
CH-8157 Dielsdorf

Tel: 01/854 72 22  
Fax: 01/854 72 29  
[www.ancotech.ch](http://www.ancotech.ch)  
info@ancotech.ch

Bureau technique en  
Suisse Romande:  
1052 Le Mont/s.L  
Tél: 021/652 61 60

**ancotech**

# Neu C.A.I.S. UNI :

Eine komplette Reihe universeller Analogsignalwandler

## Universelle Ersatzmöglichkeiten :

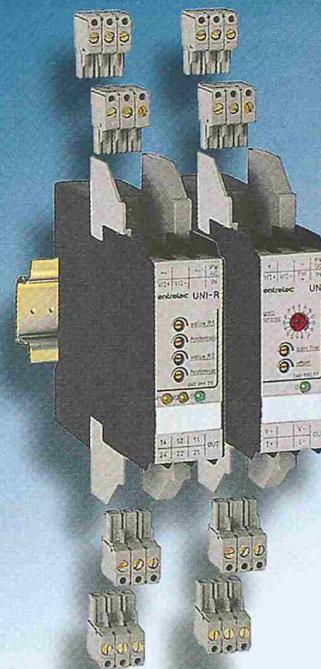
Große Anzahl verschiedener Ein- und Ausgänge  
Standardsignale (Strom, Spannung), Potentiometer,  
Widerstandsthermometer (PT10, PT100, PT1000),  
Thermoelemente, Strom- und Spannungseffektivwerte

## Komfortabler im Einsatz :

Frontseitige Bedien- und Einstellelemente,  
Anschlußkomfort durch steckbare Klemmen, einfache,  
direkt zugängliche Konfiguration

## Mehr Sicherheit :

Hohe Präzision, galvanische 3-Wege-Trennung,  
CE-gekennzeichnet



**entrelec®**

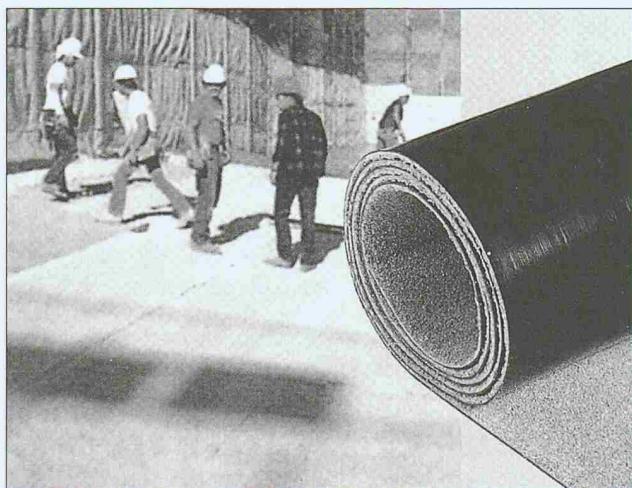
SAW Halle 1.1, Stand D 60

ENTRELEC SWISS  
Route de Formangueires 7  
Case Postale 27  
1782 - BELFAUX

Tél. : 026/475 80 80  
Fax. : 026/475 80 89

<http://www.entrelec.com>

## Dichten Sie Ihr Bauwerk mit Bentonit / DUALSEAL®



- Selbstheilend
- Schnelle Ausführung
- Preisgünstig

Verlangen Sie die Dokumentation.  
Wir beraten Sie gerne:



**Käppeli, Bautenschutz AG**

Riedmatt 3, 6423 Seewen-Schwyz  
Tel. 041 819 80 90  
Fax 041 819 80 99  
[bautenschutz@kaeppeli-bau.ch](mailto:bautenschutz@kaeppeli-bau.ch)  
[www.kaeppeli-bau.ch](http://www.kaeppeli-bau.ch)

# HaTe®

Filter- und Bändchengewebe

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
E-Mail: [geo@schoellkopf.ch](mailto:geo@schoellkopf.ch)



**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

# Kunstharz • Hartbeton • Steinholz

Forbo-Reposit AG

Helgenstrasse 21, Postfach  
8404 Winterthur  
Telefon 052 242 17 21  
Telefax 052 242 93 91

Filiale: 3014 Bern  
Stauffacherstrasse 77  
Telefon 031 333 82 00  
Telefax 031 333 82 10



Die Bodenmacher aus Winterthur

## Harz presse DeLE 200-2



- Klein, leicht, handlich
- Einfacher Transport
- Betriebsdruck 0-200 bar stufenlos regelbar
- Fördermenge 2,2 l/min.

## Zement presse De L 2F



- Transport im PKW
- Einfache Reinigung
- Betriebsdruck 1-7 bar stufenlos regelbar
- Fördermenge 21 l/min.

Internet: [www.desoi.de](http://www.desoi.de), E-Mail: desoi@bluewin.ch



- Injektionspressen
- Injektionspacker
- Mischer
- Zubehör

DESOI Schweiz  
Haldenmattstrasse 1  
6210 Sursee  
Tel. 041 921 14 06  
Fax 041 921 72 46

## Unsere Schachtsysteme – für alle Kombinationen.



Spezialschacht für den Tunnelbau

Polycryl fabriziert Bauelemente aus Polymerbeton. Und dies tun wir ganz nach Ihren Wünschen und Ansprüchen. In der Realisation objektspezifischer Individuellösungen liegt unsere besondere Stärke.

Polymerbeton von Polycryl – der Hightech-Werkstoff für Hightech-Anwendungen. Fragen Sie uns an.  
[www.polycryl.ch](http://www.polycryl.ch)

# Polycryl



Telefon 041 932 02 50 Fax 041 932 02 51

Polycryl AG · Bohler · Postfach · 6221 Rickenbach LU

## BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

**Mastix sa**

Route A. Fauquez 28 Tél. 021/648 29 49

CH 1018 Lausanne Fax 021/648 31 72

Inserate  
bitte  
frühzeitig  
aufgeben!

Erfolgreich inserieren  
im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Stellenangebote



**SIV**  
Schweiz. Immobilienschätzer-Verband

Der Weg zum eidgenössischen Fachausweis als  
**ImmobilienschätzerInn**

Der schweizerische Immobilienschätzer-Verband SIV bietet Architekten, Ingenieuren sowie weiteren Bau- und Immobilienfachleuten mit entsprechenden Berufsausweisen die Möglichkeit, sich in das Grundwissen des Schätzungswesens einzuführen zu lassen.

Die Absolventen des  
**Schätzer-Grundkurs**  
können folgende Zielsetzungen haben:

- Erlangen des Grundwissens im Schätzungswesen
- Vorbereitung auf die eidgenössische Berufsprüfung für ImmobilienschätzerInnen (zusammen mit dem SIV-Weiterbildungskurs)
- Vorbereitung auf den SIV-Weiterbildungskurs

Kursort: Hotel Banana-City, Winterthur  
Daten: Di. 03.10.2000 / Fr. 6.10.2000  
Di. 10.10.2000 / Sa. 14.10.2000  
Kosten: SIV-Mitglieder: CHF 1280.– / Übrige: CHF 1430.–

Unterlagen / Anmeldung:  
Sekretariat SIV, Friedeckweg 4, 3007 Bern  
Telefon 031 371 80 81, Fax 031 371 27 20  
oder online anmelden: [www.immobilienschaezter.ch](http://www.immobilienschaezter.ch)

Die Wochenzeitschrift *Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A* sucht eine/n

### Redaktor/in im Bereich Umwelt 60–80%

Arbeitsort ist Zürich. Gefragt ist eine Person mit Fachwissen und Erfahrung im Bereich Umwelt und Energie und sehr guten Sprachkenntnissen.

Das Stellenprofil umfasst das selbständige Erarbeiten von Heftkonzepten, das Organisieren und Redigieren von Artikeln sowie das Schreiben eigener Beiträge.

Rückfragen bei der Redaktion SI+A,  
Tel. 01-288 90 60, oder über E-Mail:  
[SI\\_A@swissonline.ch](mailto:SI_A@swissonline.ch)

Interessenten/-innen melden sich bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 15. September 2000 bei der Verlagsleitung: Frau Rita Schiess, Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Mainaustrasse 35, 8008 Zürich.



#### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Hilti ist ein wichtiger Zulieferant für die Bauindustrie und bekannt für Produkte von höchster Qualität, konstante Innovation, Dynamik und ausgezeichnete Mitarbeiter/-innen.

Für unsere Abteilung Technik in Adliswil suchen wir eine/n jüngere/n

#### Bauingenieur/in HTL oder ETH

Sie arbeiten in einem kleinen, aufgestellten Team und sind die Dienstleistungsstelle für unsere Kunden und Aussendienst-Mitarbeiter, die Sie beraten und unterstützen. Sie erarbeiten für Ingenieure und Planer Problemlösungen für ihre Anwendungen, berechnen Lasten und unterstützen sie beim Einsatz unserer Produkte. Die Durchführung von Kunden-Seminaren gehört ebenso zu Ihrem Tätigkeitsbereich wie auch Beratung vor Ort.

Voraussetzung für Ihren Erfolg ist ein hohes Mass an Selbständigkeit sowie eine ausgeprägte Kundenorientierung. Es fällt Ihnen leicht, Menschen aktiv zu kontaktieren und Problemlösungen einfach und klar zu präsentieren. Sie sind ein erfahrener Bauprofi und wenn Sie zudem Sprachkenntnisse in D/I und evtl. E haben, sind Sie vielleicht unser/e «Mann/Frau».

Wir bieten Ihnen eine gründliche theoretische und praktische Einschulung und einen Arbeitsplatz in einer äusserst innovativen Firma. Zu unseren Anstellungsbedingungen gehören eine zeitgemässe Entlohnung, gute Sozialleistungen, eine grosszügige Ferienregelung sowie ein Firmenfahrzeug.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau B. Henneberger. Wir freuen uns, Sie bald persönlich kennenzulernen!

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61, 8134 Adliswil  
Tel. 01/712 12 63, [www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Kleineres Ingenieurbüro in der Stadt Zürich sucht per sofort oder nach Vereinbarung zur Verstärkung seines Teams (Dauerstelle) eine/n

#### Techniker/in (TS)

**Konstrukteur/in** (Hoch- und Tiefbau)  
und eine/n

#### Bauzeichner/in

(Tiefbau)

Sie haben eine Bauzeichnerausbildung, CAD-Erfahrung, gute Kenntnisse im Devisieren mit dem NPK/CRB, Bauleitungserfahrung (Techniker/in) und sind eine teamfähige Persönlichkeit.

Dann sind Sie für uns die Verstärkung!

**Es erwarten Sie:** Abwechslungsreiche Aufgaben im Ingenieur-Hoch- und Tiefbau, im Büro sowie auf der Baustelle.

Unser Team freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung zu Handen von Herrn H.Weber.

#### Bollinger Ingenieurbüro AG

Tobelhofstrasse 6  
8044 Zürich  
Tel. 01/265 30 65

**BERCHTOLD + EICHER BAUINGENIEURE AG**  
BERATENDE INGENIEURE ASIC / SIA

Wir sind ein erfolgreiches, qualitätszertifiziertes Ingenieurbüro in der Innerschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen: die Leitung, Planung und Ausführungsbegleitung gröserer Bauvorhaben von privaten, kantonalen und kommunalen Auftraggebern. Wir sind in den Bereichen Konstruktion, Baugruben, Tiefbau und Bauwerkserhaltung tätig.

Für unser Büro in der Stadtgemeinde Zug suchen wir zur Ergänzung unseres Teams einen jüngeren, motivierten

# Bauingenieur

Ihre Aufgaben umfassen: die Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten im konstruktiven Ingenieurbau (Hochbau und Brückenbau). Zum Aufgabenbereich gehört auch die Beratung unserer Auftraggeber.

Wir erwarten: gute Grundausbildung an einer Hochschule oder Fachhochschule mit fundierten Fachkenntnissen. Wenn Sie vertiefte EDV-Kenntnisse mitbringen, sind Sie verantwortlich für die konzeptionelle Aufrechterhaltung und Weiterentwicklung unserer modernen EDV-Infrastruktur.

Wenn zudem Teamfähigkeit, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und Kommunikationsfreude zu Ihren Stärken gehören, würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten. Wir erwarten mit Interesse Ihre schriftliche oder telefonische Anfrage.

**Berchtold + Eicher Bauingenieure AG**  
Beratende Ingenieure ASIC/SIA  
Chamerstrasse 170, 6300 Zug.

# SUTTER

Ingenieur- und Planungsbüro AG  
4410 Liestal 4424 Arboldswil

Wir sind ein modern geführtes, nach ISO zertifiziertes, in der Nordwestschweiz tätiges Bauingenieur- und Raumplanungsbüro mit vierzig Mitarbeitern. Zur Verstärkung unseres Bereiches Tiefbau suchen wir eine/n jüngere/n

dipl. Bauingenieur/in

als Projektleiter/in / Bauleiter/in

**Sie verfügen über:**

- gute Fach- und EDV-Anwenderkenntnisse
  - Flexibilität und Belastbarkeit
  - Verhandlungsgeschick
  - Teamfähigkeit

#### **Wir bieten Ihnen:**

- selbständiges Bearbeiten von Tiefbauprojekten, vom Konzept bis und mit Baurealisierung
  - vielseitige, interessante Arbeit
  - modernste Arbeitshilfsmittel
  - angenehmes Arbeitsklima
  - Weiterbildungsmöglichkeiten
  - möglicher Einsatz als Fachgebietsleiter
  - fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung an:

SUTTER Ingenieur- und Planungsbüro AG  
Rufsteinweg 1, 4410 Liestal ([www.sutter-ag.ch](http://www.sutter-ag.ch))  
z.Hd. Herrn P. Guillod, Tel. 061 921 55 44

ecoptima

Unternehmen für rechtlich-technische Projektkoordination

Wir sind ein auf die Lösung von komplexen und schwierigen Planungs- und Bauaufgaben spezialisiertes Unternehmen mit Standorten in Zürich und Bern.

Unsere Tätigkeiten reichen von der Entwicklung und Vermarktung von Grundstücken, über das Verfassen von Machbarkeitsstudien, die Durchführung von Planungs- / und Baubewilligungsvorhaben, die Finanzierungsberatung bis zur Baubegleitung und Baukontrolle.

Wir suchen eine initiative, unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

# Projektleiterin/ Projektleiter

- Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Entwicklung und der Ausbau unserer Geschäftsaktivitäten in Zürich, die selbständige Führung und Bearbeitung von Projekten sowie die Mitarbeit in einem interdisziplinären Team von Spezialisten.

- Sie verfügen über eine fundierte technische oder ökonomische Ausbildung (Betriebsökonom, Ingenieur, Architekt o. ä.) oder eine ausgewiesene theoretische und praktische Erfahrung in der Führung von Projekten sowie die Fähigkeit, komplexe Zusammenhänge rasch zu erkennen und zu analysieren.

- Wir bieten Ihnen ein anspruchsvolles und vielseitiges Aufgabenspektrum, einen grossen Freiraum für Eigeninitiative und Eigenverantwortung sowie die Möglichkeit, Ihr Fachwissen und Ihre Beziehungen praxisbezogen anzuwenden.

Arbeitsort: Zürich und fallweise Bern  
Arbeitsbeginn: nach Vereinbarung

- Bewerberinnen und Bewerber, die sich durch diese Herausforderung angesprochen fühlen, senden ihre Unterlagen bis am 15. September 2000 an:

ecoptima Zürich AG  
Bahnhofstrasse 106  
8001 Zürich

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Richard Trachsel (Tel. 01 211 48 94) gerne zur Verfügung.

[www.ecoptima.ch](http://www.ecoptima.ch)

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Zürcher Oberland und bearbeiten für unsere Kunden vielfältige und anspruchsvolle Projekte. Unser Team soll mit einer Unternehmerpersönlichkeit verstärkt werden. Dazu suchen wir eine(n) belastbare(n), fach- und sozialkompetente(n)

## Bauingenieur/in ETH oder HTL/FH

für die Fachbereiche Planung, Tiefbau und konstruktiver Hochbau

### Ihr Aufgabenbereich

- Erschliessungsplanungen
- Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Werkleitungsbauten, sowie Siedlungsentwässerungsanlagen
- Projektierung und Bauleitung im konstruktiven Hochbau und Brückenbau

### Ihr Anforderungsprofil

- mehrjährige, bereichsübergreifende Berufserfahrung
- Vertrautheit im Umgang mit EDV und CAD
- initiativer, verantwortungsbewusster Ingenieur mit Freude an der Lösung anspruchsvoller Aufgaben
- Bereitschaft zur Übernahme von Führungsaufgaben
- Idealalter 30–40 Jahre

### Ihre Chance

- vielseitige und Entwicklungsfähige Dauerstelle
- Möglichkeit zu weitgehender Selbständigkeit
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team

### Ihre Bewerbung

Wenn Sie in dieser Aufgabe eine fachliche und persönliche Herausforderung erkennen und Ihre berufliche Zukunft weiter ausbauen möchten, richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen an:

#### M. WIESENDANGER AG

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau,  
Gemeindeingenieurwesen  
Bahnhofstr. 16  
8620 Wetzikon

Renommiertes Raumplanungsbüro mit interessanten Aufträgen sucht

## Raumplaner/in

- unternehmerisch denkend und handelnd
- effizient, präzis und zuverlässig
- überzeugendes Auftreten gegenüber Mitarbeitern, Auftraggebern und Behörden
- Verhandlungsgeschick
- Erfahrung als selbständige/r Planungsleiter/in
- gute EDV-Kenntnisse (einschliesslich CAD/GIS)

## als Projektleiter/in und Stellvertreter/in des Büroinhabers.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte unter Chiffre SIA 120312 an Senger Media AG, Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in der Bauabteilung des Hauseigentümerverbandes Zürich

## Bauleiter/Hochbauzeichner

(Doppelfunktion)

für interessante Umbauten und Sanierungen im Grossraum Zürich sowie Zeichnungsarbeiten

### Wir erwarten:

- Ausbildung als Hochbauzeichner mit Weiterbildung als Bauleiter
- Gute EDV-Kenntnisse (Word, Excel, Bau2000 oder vgl. Bauadministration, evtl. CAD)
- Einige Jahre Erfahrung als Bauleiter
- Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen
- Teamfähigkeit und Führungsqualitäten
- Einsatzbereitschaft

### Wir bieten:

- Vielseitige und abwechslungsreiche Aufgabe
- Kundenkontakte
- Interessante Dauerstelle
- Zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen
- Eintritt nach Vereinbarung

Es erwartet Sie ein motiviertes, junges, unkompliziertes und kollegiales Team. Für Fragen steht Ihnen Herr Giorgio Giani, Tel. 01 487 18 10, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an:

#### Hauseigentümerverband Zürich

Käthy Lips, Albisstrasse 28, Postfach,  
8038 Zürich  
[www.hev-zh.ch](http://www.hev-zh.ch)



Drahtzugstrasse 51, CH-4057 Basel, Tel. + 41 61 685 15 15

Wir suchen zur Ergänzung unseres CAD-/GIS-Teams ab sofort eine/n

## CAD-Anwender/in auf MicroStation

für die selbständige Bearbeitung von CAD-Projekten.

### Ihr Profil:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner/in.
- CAD-Anwendungen gehören zu Ihren Stärken.
- Vorteilhaft, jedoch nicht Bedingung ist, wenn Sie Erfahrung mit Datenbank basierenden GIS-Applikationen wie LIDS, GEONIS oder GRIVIS haben.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder telefonische (061/6851515) Bewerbung.

# PORTA + PARTNER

ISO 9001 zertifiziert

Ingenieure · Planer · Geometer  
Brugg · Windisch · Lenzburg

Wir sind eine dynamische Firma in den Bereichen Bauingenieurwesen, Raum- und Umweltplanung, Vermessung, Leitungsatlas und Geoinformatik im Kanton Aargau mit rund 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an 3 Standorten.

Zur Ergänzung unseres aufgeschlossenen und motivierten Teams in Brugg suchen wir eine/n junge/n

## Ingenieur/in

(Bau- / Kulturingenieur/in)

### Ihre Aufgaben:

- Sie bearbeiten nach gründlicher Einführung durch unser Team Projekte in den Bereichen Gewässerschutz und Wasserversorgung

### Ihr Profil:

- Sie möchten als jung/e Ingenieur/in erste Erfahrungen im Beruf sammeln oder suchen eine neue Herausforderung
- Sie sind jung, dynamisch und bereit, sich mit entsprechender Einführung in die genannten Bereiche einzuarbeiten
- Sie haben ein gutes Flair für moderne Informatikmittel

### Unser Angebot:

- Wir bieten Ihnen eine fachlich interessante Herausforderung mit grosser Selbständigkeit und leistungsorientiertem Lohnmodell
- Wir haben modernste Arbeitsmittel und Jahresarbeitszeit
- Wir befinden uns im Zentrum von Brugg in unmittelbarer Nähe des öffentlichen Verkehrs

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Photo) bitte an:

### Porta + Partner

Ingenieure – Planer – Geometer  
Neumarkt 1  
5201 Brugg

Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich mit der notwendigen Diskretion.

Für weitere Auskünfte können Sie gerne unseren Herrn F. Kern (Bereichsleiter) kontaktieren (Tel. 056 460 97 22, Email: [freddy.kern@porta-partner.ch](mailto:freddy.kern@porta-partner.ch)) oder zu [www.porta-partner.ch](http://www.porta-partner.ch) surfen.



# Kyburz + Partner AG

INGENIEURE UND PLANER

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für den Bereich konstruktiver Hochbau und Ingenieurbau eine/n jüngere/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

Wir erwarten Fachwissen und einige Jahre Erfahrung in der Planung und Realisierung von Tragwerken in Stahlbeton und Stahl. Eine selbständige, effiziente und zuverlässige Arbeitsweise sowie Freude im Umgang mit Auftraggebern setzen wir voraus.

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Geschäftsleiter, Herrn W. Berger.

### Kyburz + Partner AG

Ingenieure und Planer  
Jurastrasse 20, 4600 Olten  
Telefon 062 212 88 66  
[kyburz-partner@bluewin.ch](mailto:kyburz-partner@bluewin.ch)

# JAUSLIN | STEBLER INGENIEURE AG

## Moderne Lösungen zum Nutzen des Kunden

Wir sind eine unabhängige und erfolgreiche Unternehmung in der Nordwestschweiz. In Ergänzung zu den Grundleistungen und Spezialitäten im Ingenieurwesen (Tragwerke, Tiefbau, Vermessung, Bautenerhalt etc.) bieten wir als Generalplaner umfassende Bauherrenberatung und übernehmen die Gesamtverantwortung für das Projektmanagement, die Planung und Realisierung von anspruchsvollen Bauvorhaben vorwiegend im Industrie- und Gewerbebau.

Zur Verstärkung der Generalplanung in Muttenz suchen wir eine/n

## Projektleiter/in Generalplanung

### Architekt ETH/HTL

für die selbständige Führung, Koordination aller am Projekt beteiligten Stellen und die Steuerung der Projektentwicklung, von der Projektidee über die Planung, Realisierung bis zur Inbetriebnahme.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung (Architekt ETH/HTL oder gleichwertige Ausbildung), gute Fachkenntnisse und einige Jahre praktische Erfahrung in Projektleitung, Projektierung und Realisierung sowie in der Informatik-Anwendung (CAD, Bauadministration, Office). Zu Ihren Stärken zählen Systematik, Organisation und Gewandtheit im Ausdruck. Sie sind gewohnt, zielorientiert und eigenverantwortlich im Team zu arbeiten.

## Wir freuen uns, Sie kennenzulernen

Herr R. Wirth, Abteilungsleiter Generalplanung, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte – unverbindlich und bei voller Diskretion. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an

### Jauslin + Stebler Ingenieure AG

Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz, Telefon 061/467 67 67  
[www.jsag.ch](http://www.jsag.ch)

# FHBB

Fachhochschule beider Basel  
Nordwestschweiz

Abteilung Bauingenieurwesen

Studierende des Diplomsemesters suchen per Anfang 2001 eine Anstellung/Herausforderung im Aufgabenbereich eines/r

## Bauingenieur/in FH

Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Unterlagen unter folgender Adresse:

FHBB Fachhochschule beider Basel  
Abteilung Bauingenieurwesen  
Klasse B Diplom  
Gründenstrasse 40  
4132 Muttenz

Wir sind ein führendes Markenunternehmen im Bereich Holz-Systembau-Architektur. Zur Verstärkung unserer Planungs- und Architekturabteilung suchen wir einen/eine

## Architekten/Architektin HTL / ETH

Sie sind agil, begeisterungsfähig und besitzen bereits Erfahrung innerhalb eines Architekturbüros im Elementbau oder in der Systembau-Architektur. Wohnen und Architektur besitzen für Sie einen ausgesprochen hohen Stellenwert. Zu Ihren fachlichen Hauptaufgaben gehört die kostenverantwortliche Führung der Kundenprojekte. Wenn Sie außerdem an Architektur und Marketing interessiert sind, freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen. Arbeitsbeginn erfolgt nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe an Herrn Severin Furter, Furter AG ökonomischer Holz-Systembau, Bahnhofstrasse 44, 5605 Dottikon, Tel. 056 616 70 50, Fax 056 616 70 40, E-Mail info@furter.ch

## FURTER

Mittelgrosses Ingenieurbüro mit breit abgestütztem Tätigkeitsfeld sucht per sofort eine/n junge/n, engagierte/n

### Bauingenieur/in ETH oder FH / Kulturingenieur/in ETH

Sind Sie an abwechslungsreichen Projekten in den Bereichen Gewässerschutz, Strassenbau und allgemeinem Tiefbau interessiert? Es erwartet Sie ein eingespieltes Team, das Sie einführen und bei Ihrer zukünftigen Arbeit unterstützen wird.

Wir bieten Ihnen eine Stelle mit persönlichen Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten, moderne Arbeitsmittel in neuen Büroräumlichkeiten.

Sind Sie interessiert? Dann surfen Sie im Internet zu unserer Homepage unter [www.Kost-Partner.ch](http://www.Kost-Partner.ch) oder nehmen Sie mit uns Kontakt auf und schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. U. Hofer (041 926 06 40) erteilt gerne weitere Auskunft.



Kost + Partner AG  
Industriestr. 14  
6210 Sursee  
Telefon 041 926 06 06  
Telefax 041 926 06 07



BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU  
Abteilung Hochbau

**Engagieren Sie sich mit uns im Baudepartement**  
für heutige und kommende Generationen. Das Baudepartement trägt wesentlich dazu bei, den Kanton Aargau als attraktiven Wirtschafts- und Lebensraum zu gestalten und zu erhalten.

Die Abteilung Hochbau ist das Baufachorgan der Verwaltung. Sie vertritt den Kanton, koordiniert die Bedürfnisse der Bauherrschaft und arbeitet zusammen mit Behörden, Planern und Unternehmern.

Sie als

### Chefin/Chef Sektion Schulbau

- führen ein Team von Projektleitern
- überwachen die Vorbereitung, Planung und Realisierung aller Bauvorhaben
- sind verantwortlich für den Gebäudeunterhalt im Fachbereich
- übernehmen selbst Projektleitungen
- verfassen Berichte, Anträge und Rapporte und erstellen die notwendigen Budgets

Sie sind

### Dipl. Architekt/in ETH (evtl. HTL)

und haben mindestens zehn Jahre Praxis in Planung und Ausführung von komplexen Bauvorhaben, vor allem im Schulbau. Als Generalist besitzen Sie betriebswirtschaftliches Know-how und wissen mit dem Veränderungsprozess kreativ umzugehen. Langjährige Führungserfahrung, Verhandlungsgeschick, gute Kommunikationsfähigkeit und Gewandtheit in Wort und Schrift runden Ihr Profil ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 20. September 2000 mit dem Vermerk «Persönlich» an die Personalchefin Monika Muggli, Baudepartement des Kantons Aargau, Buchenhof, 5001 Aarau. Für Auskünfte steht Ihnen Hans Soland, Stellvertreter des Kantonsbaumeisters, Telefon 062/835 35 51, gerne zur Verfügung.

Wir sind ein mittelgrosses unabhängiges Ingenieurbüro im Raum Zürich. In unserer Filiale in Hombrechtikon sind wir vor allem im kommunalen Tiefbau und auch im Hochbau tätig.

**Zur Ergänzung unseres Filiale-Teams**  
suchen wir einen motivierten jüngeren

### dipl. Bauingenieur HTL/ETH

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, selbständige und ausbaufähige Tätigkeit in der Projektierung und Bauleitung von Tief- und Hochbauten in der Region Zürcher Oberland.

Verfügen Sie über einige Jahre Berufspraxis und sind Sie an einer vielseitigen Tätigkeit mit Kontakt zu Bauherren und Fachstellen interessiert, so erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.



ACS Partner AG  
dipl. Bauingenieure ETH SIA USIC  
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich  
Tel: 01/312 70 00

**Gesucht qualifizierter Spezialtiefbauer**  
zur Verstärkung unserer Abteilung in Bern.

Einem initiativen und erfahrenen

## Bauingenieur ETH / HTL

mit mehrjähriger Praxis im Spezialtiefbau, D/F-Kenntnisse und einer unternehmerischen Ader bieten wir eine entwicklungsfähige Position sowie die Möglichkeit sich sowohl im Büro (Kalkulation, Variantenstudium, AVOR) wie auch auf der Baustelle (Bauführungen) für den Erfolg unserer Unternehmung einzusetzen.

Wenn Sie an dieser vielseitigen Kaderstelle interessiert sind und in einem jungen, dynamischen Team mitarbeiten wollen, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk «**Persönlich**» an Herrn K. Stähelin, welcher Ihnen für weitere Auskünfte per Telefon 031 858 44 57 gerne zur Verfügung steht.



MARTI AG BERN  
Bauunternehmung  
Freiburgstrasse 133  
3000 Bern 5



*Wir sind ein regional tätiges Ingenieurbüro mittlerer Grösse und suchen zur Ergänzung unseres Teams je eine/n*

## Dipl. Bauingenieur/in ETH oder HTL

### Für Tiefbau / Verkehrsanlagen

Sie bearbeiten und leiten selbständig Projekte im Allgemeinen Tiefbau mit Schwergewicht Verkehrsanlagen. Sie verfügen über gute Fachkenntnisse sowie einige Jahre praktische Erfahrung in Projektierung und Bauleitung. Sie sind initiativ, teamfähig und gewohnt im Umgang mit Bauherrschaften und Behörden.

### Für Hochbau / Tragkonstruktionen

Sie verfügen über gute Fachkenntnisse und Erfahrung in der Bearbeitung von Tragkonstruktionen des Brücken- und Hochbaus sowie im Bereich des Grundbaus.

### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen grosse Selbständigkeit, modernste Arbeitshilfsmittel sowie ein kollegiales Arbeitsklima.

*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Ingenieure WSB*

Rüeggisbergerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke  
Tel: 041/269 40 00 / email@ingwsb.ch

## ecoptima

Unternehmen für rechtlich-technische Projektkoordination

Wir sind ein auf die Lösung von komplexen und schwierigen Planungs- und Bauaufgaben spezialisiertes Unternehmen mit Standorten in Zürich und Bern.

Unsere Tätigkeiten reichen von der Entwicklung und Vermarktung von Grundstücken, über das Verfassen von Machbarkeitsstudien, die Durchführung von Planungs-/ und Baubewilligungsverfahren, die Finanzierungsberatung bis zur Baubegleitung und Baukontrolle.

Wir suchen eine/einen

## Sachbearbeiterin/ Sachbearbeiter

■ Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Bearbeitung von Konzepten, Richt- und Nutzungsplänen, das Verfassen von Berichten, die Projektassistenz sowie die Mitarbeit in interdisziplinären Projektteams.

■ Sie verfügen über eine gute raumplanerische Grundausbildung (Technikum, Nachdiplomstudium, ORL etc.) vorzugsweise in den Bereichen Siedlung, Verkehr oder Umwelt, Gewandtheit in schriftlichem Ausdruck und gute EDV-Kenntnisse.

■ Wir bieten Ihnen ein interessantes Arbeitsgebiet, vielseitige Kontakte sowie die Möglichkeit Ihr Fachwissen praxisbezogen zu vertiefen und zu erweitern.

Arbeitsort: Bern

Arbeitsbeginn: sofort oder nach Vereinbarung

■ Jüngere Bewerberinnen und Bewerber, die sich durch diese Stelle angesprochen fühlen, senden ihre Unterlagen bis am 15. September 2000 an:

ecoptima ag  
Spitalgasse 34  
3001 Bern

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Richard Trachsel (Tel. 031 312 50 21) gerne zur Verfügung.

[www.ecoptima.ch](http://www.ecoptima.ch)